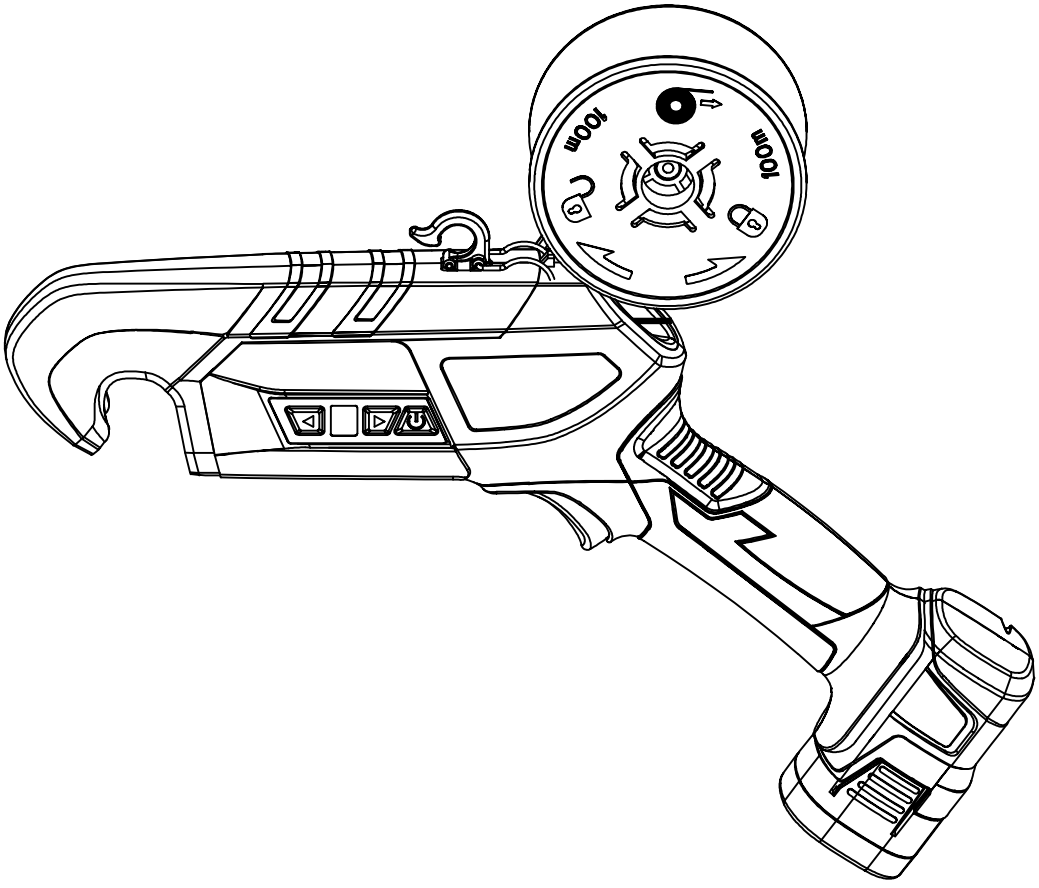
BLUEBIRD INDUSTRIES

Lieuse

PT 23-200



Manuel d'utilisation du produit

-traduction des instructions originales-

CONTENU

Précautions de sécurité..... 1

- Symboles de sécurité..... 1
- Règles générales de sécurité pour les outils électriques..... 2
- Instructions spéciales de sécurité..... 4

Aperçu du produit..... 6

- But prévu..... 6
- Inclus dans l'emballage..... 8
- Spécifications techniques..... 8
- Composants du produit..... 9

Fonctionnement du produit..... 10

- Installer le fil de ligature..... 10
- Nettoyage et entretien..... 12
- Conseils pour les pannes..... 13
- Charge de la batterie..... 13
- Précautions..... 13
- Conservation..... 14

Service après-vente..... 14

Déclaration..... 14

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi pour votre sécurité et celle des autres. Conservez le manuel dans un endroit sûr ; afin de garantir que les informations qu'il contient soient disponibles à tout moment, en cas de changement de propriétaire, transmettez également le manuel.

Précautions de sécurité

Symboles de sécurité

1. Symboles dans le manuel


Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.


Portez des protections pour les yeux et les oreilles


Portez des gants de protection.


Symbole d'aide, avec des informations pour améliorer la gestion de l'outil.


Symbole d'instructions, avec des informations pour éviter les dommages.


Symbole d'avertissement, avec des informations sur la prévention des blessures corporelles.


Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des environnements humides.


Ne jamais mettre les ciseaux électriques en contact avec des objets sous tension.


Ne pas jeter avec les déchets ménagers.

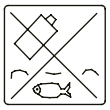
2. Symboles sur la batterie



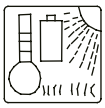
Marquer comme batterie Ni-MH ou Li-ion. Ne pas éliminer avec les déchets ménagers.



Ne jetez pas la batterie au feu, elle pourrait exploser.



Ne jetez pas la batterie dans l'eau ou dans un environnement humide, sinon il y a un risque de l'explosion ou d'endommagement.



Ne pas exposer la batterie à une forte lumière pendant une longue période ou sur des surfaces chaudes (température maximale 60°).



La batterie peut être rechargée. Éliminer la batterie usagée dans les stations de recyclage des batteries. Les batteries usagées doivent être recyclées dans le respect de l'environnement.

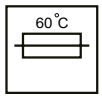
2. Symboles sur le chargeur



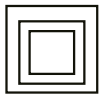
Attention !



Utiliser le chargeur uniquement à l'intérieur.



Limiteur de température de protection.



Classe de protection II.



Les équipements électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Règles générales de sécurité pour les outils électriques



Attention ! Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect de toutes les consignes et instructions de sécurité énumérées ci-dessous peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité pour référence future.

Le terme "outil électrique" utilisé dans toutes les instructions de sécurité suivantes fait référence aux outils électriques alimentés par secteur (avec fil) et à batterie (sans fil).

1. Sécurité au travail

1). Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres peuvent augmenter le risque d'accidents.

2). N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives ou inflammables, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'étincelle générée par l'outil électrique pourrait enflammer la poussière ou le gaz.

3). Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. La distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

2.) Sécurité électrique

1). La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

2). Évitez le contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.

Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

3). N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

4). Ne pas abuser du câble. Ne jamais utiliser le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces en mouvement. Des câbles endommagés ou

emmêlés augmenteront le risque de choc électrique.

5). Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'usage extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à l'extérieur réduira le risque de choc électrique.

6). S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduira le risque de choc électrique.

3. Sécurité personnelle

1).Soyez attentif, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.

2). Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les dispositifs de sécurité, tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque, la protection auditive et d'autres équipements utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures.

3). Évitez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF lors du branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, lors de la prise en main ou du déplacement de l'outil. Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique avec l'interrupteur allumé peut être dangereux.

4). Retirez toutes les clés de réglage ou clés avant d'allumer les outils électriques. Une clé ou une clé à molette laissée attachée à une partie tournante de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

5). Ne dépassez pas les limites. Gardez toujours un appui et un équilibre corrects. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.

6). Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les vêtements, les gants et les cheveux éloignés des parties en mouvement, car des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs pourraient se coincer dans les parties mobiles.

7). Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations de collecte de copeaux et de poussières, s'assurer que ils soient bien raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les dangers causés par les copeaux ou la poussière.

4. Avertissements pour l'utilisation des outils

1). N'abusez pas de l'outil électrique, utilisez l'outil électrique approprié pour l'application. Le choix d'un outil électrique correctement conçu rendra votre travail plus efficace et plus sûr.

2). N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas. Il est dangereux si l'interrupteur ne peut pas contrôler l'outil électrique, et celui-ci doit être réparé.

3). Débranchez l'outil et/ou retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer tout réglage, tout remplacement d'accessoire ou lorsque vous rangez l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4). Gardez les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne permettez pas à ceux qui ne connaissent pas l'outil électrique ou qui ne comprennent pas ces instructions d'utilisation d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
5). Entretien de l'outil électrique. Vérifiez si les parties mobiles sont en place ou bloquées, vérifiez l'usure des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si elles sont endommagées, les outils électriques doivent être réparés avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par un outil électrique mal entretenu.
6). Gardez la lame affûtée et propre. Les lames avec un tranchant affûté et correctement entretenues ont moins de risques de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
7). Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les lames conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de l'activité à effectuer. Utiliser les outils électriques pour des opérations qui ne sont pas conformes à l'application prévue peut être dangereux.

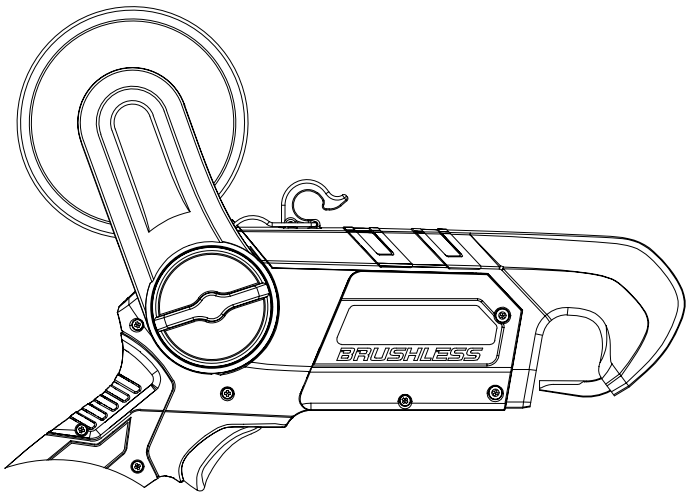
5. Avertissements pour l'utilisation des outils à batterie
1). Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant d'insérer le bloc-batterie. Sinon des accidents peuvent survenir.
2). Utilisez uniquement le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
3). Utilisez les outils électriques uniquement avec des blocs-batteries spécifiquement indiqués. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
4). Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques tels que des trombones et des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent créer une connexion entre une borne et une autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
5). En cas de conditions difficiles, il peut s'échapper du liquide de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer de la corrosion ou des brûlures.

6. Assistance
Faites réparer l'outil par du personnel qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira la sécurité de l'outil électrique en cours de réparation.

Instructions spéciales de sécurité

1. Instructions spéciales de sécurité pour la lieuse
1) Ne retirez pas le couvercle avant pendant le fonctionnement. La bouche de liage avant doit être maintenue à une distance d'au moins 5 cm de toute partie du corps, ne touchez pas la bouche lorsque l'appareil est en fonctionnement. Pendant le fonctionnement de la lieuse, toute négligence pourrait entraîner des blessures corporelles.
2) Une fois l'action de liage terminée, tenez la poignée pour déplacer la lieuse, une utilisation prudente de l'outil protégera efficacement l'opérateur et prolongera la durée de vie de la lieuse.

2. Autres instructions de sécurité
1) N'utilisez pas la lieuse sous la pluie ou en présence de forts champs magnétiques.
2) Le produit a été conçu pour lier les sarments et autres rameaux dans une plage effective de 25 mm de diamètre maximum. Ne l'utilisez pas pour tout type de travail de liage dépassant le diamètre maximum de 25 mm. Le dépassement de cette plage endommagerait la lieuse.



3) N'essayez pas de retirer le crochet d'alimentation ou le fil d'alimentation coincé avant d'avoir débranché l'alimentation.
4) Le travail de liage doit être terminé lorsque le crochet d'alimentation et la trajectoire du fil sortant peuvent s'étendre et se rétracter sans problème et qu'il n'y a aucune interférence d'autres corps étrangers. Avant de commencer le travail de liage, vérifiez les objets cachés dans les sarments ou les branches, tels que fils électriques, fils de fer, branches et feuilles en excès, qui peuvent influencer l'allongement et la rétraction du crochet d'alimentation.
5) Lors de l'utilisation de l'outil, tenez-le toujours d'une seule main et maintenez une distance d'au moins 5 cm de l'autre main et de tout le corps.
6) N'utilisez pas l'outil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. En cas de court-circuit, une explosion ou un incendie pourrait se produire.
7) Le système d'alimentation doit être contrôlé et nettoyé fréquemment. L'accumulation de substances étrangères dans le rail d'alimentation affectera l'effet de liage et augmentera la charge pour l'appareil. L'assurance qualité ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise maintenance comme indiqué ci-dessus.
8) N'essayez pas de réparer l'outil vous-même, à moins d'avoir été formé. Les opérations de réparation non mentionnées dans ce manuel ne peuvent être effectuées que par le personnel de notre centre de service.

2. Instructions spéciales de sécurité pour l'outil à batterie
1) Assurez-vous que l'interrupteur de la batterie est éteint avant d'insérer le câble d'alimentation de la lieuse dans la batterie. L'insertion de la batterie si l'interrupteur est allumé pourrait endommager l'appareil.
2) Comme le chargeur est destiné uniquement à une utilisation en intérieur, la batterie doit être chargée dans un environnement fermé, sec et bien ventilé. Il n'est pas permis de couvrir le chargeur et la batterie avec des objets ; sinon, une dissipation suffisante de la chaleur du chargeur et de la batterie ne sera pas assurée.
3) Avant de nettoyer le chargeur, éteignez-le pour réduire le risque de charge.
4) N'exposez pas la batterie à une lumière intense pendant une longue période. Ne placez pas la batterie sur des surfaces chaudes. La chaleur endommagera la batterie et pourra provoquer des explosions.
5) Assurez-vous que la batterie à haute température soit complètement refroidie avant de la charger.
6) Ne démontez pas la batterie afin d'éviter des dommages mécaniques à celle-ci. Cela pourrait provoquer un court-circuit ou l'émission de gaz nocifs pour les voies respiratoires. En cas de malaise, il est conseillé de respirer de l'air frais et de consulter rapidement un médecin.
7) N'utilisez pas de batteries non rechargeables.

3. Utilisation correcte du chargeur
1). La batterie ne peut être chargée qu'avec le chargeur fourni. Sinon, un incendie ou une explosion pourrait se produire. Utilisez le chargeur d'origine pour garantir la sécurité de l'appareil.
2). Vérifiez toujours le chargeur, le câble et la prise avant chaque utilisation. En cas de dommage, contactez seul du personnel professionnel qualifié pour la réparation et utilisez exclusivement des composants d'origine. Pour la sécurité de l'appareil, n'utilisez pas un chargeur défectueux et ne le démontez pas vous-même.
3). La prise du chargeur doit être reliée à la terre. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique du chargeur. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique.
4). Débranchez le chargeur de l'alimentation avant de connecter ou de déconnecter la batterie/l'outil électrique/l'appareil.
5). Gardez le chargeur propre et à l'écart des environnements humides et de la pluie. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur. L'entrée de saleté ou d'eau augmentera le risque de choc électrique.
6). Le chargeur ne peut être utilisé que pour charger la batterie d'origine ; sinon, cela pourrait provoquer des blessures et des incendies.
7). Évitez d'endommager mécaniquement le chargeur. Sinon, cela pourrait provoquer un court-circuit interne.
8). N'utilisez pas les chargeurs sur des surfaces inflammables (par ex. papier, tissus).
9). Si le câble de l'appareil est endommagé, afin d'éviter tout danger potentiel, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou du personnel qualifié similaire.

4. Autres risques
Même si l'outil électrique est utilisé correctement, il existe tout de même certains risques. Sa structure et ses caractéristiques structurelles peuvent entraîner les dangers insidieux suivants :
1). Blessure par coupure
2). Dommages auditifs si aucune protection auditive n'est utilisée.
3). Une utilisation manuelle prolongée ou inappropriée de l'outil peut causer des dommages physiques à l'utilisateur.



Attention !

L'outil électrique produit des champs électromagnétiques pendant son utilisation. Ce champ magnétique peut dans certaines circonstances, endommager le fonctionnement des implants médicaux. Pour éviter des blessures graves, il est recommandé à l'utilisateur porteur d'implant(s) de consulter un médecin et le fabricant des implants avant d'utiliser cet outil.



Vue d’ensemble du produit

But prévu

L'outil est conçu pour attacher les vis ou les branches. Si cet outil est utilisé à d'autres fins non approuvées, des dommages à l'outil et des blessures à l'utilisateur peuvent survenir.
Cet outil ne peut être utilisé que par des adultes. Ou il peut être utilisé par des mineurs de plus de 16 ans sous la supervision d'un adulte. N'utilisez pas l'outil sous la pluie ou dans des environnements humides.

L'opérateur ou l'utilisateur assume l'entière responsabilité des dommages causés à des tiers ou de tout dommage matériel à des tiers causé par des accidents survenus lors de l'utilisation.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation anormale ou inappropriée.

1. Description de la fonction

La lieuse se caractérise par une structure compacte, un poids réduit, une grande vitesse et elle est facile à utiliser d'une seule main. Le produit combine des caractéristiques telles que la sécurité, la haute efficacité et la simplicité d'utilisation. Lors de l'utilisation, attachez le crochet de guidage à l'extrémité avant de la lieuse sur les vis ou les sarments à attacher, appuyez sur la gâchette et la machine terminera la liaison en 0,3 seconde. Après avoir confirmé la fin de la liaison, tenez et soulevez la machine, puis poursuivez avec la liaison suivante. La lieuse est équipée de commutateurs de réglage à engrenages 1-4 pour régler le nombre de tours du fil de liaison. Engrenage 1-3 tours, engrenage 2-4 tours, engrenage 3-5 tours, engrenage 4-6 tours. Les utilisateurs peuvent régler un engrenage approprié en fonction de l'épaisseur des branches à attacher, afin d'obtenir le meilleur effet de liaison des branches.

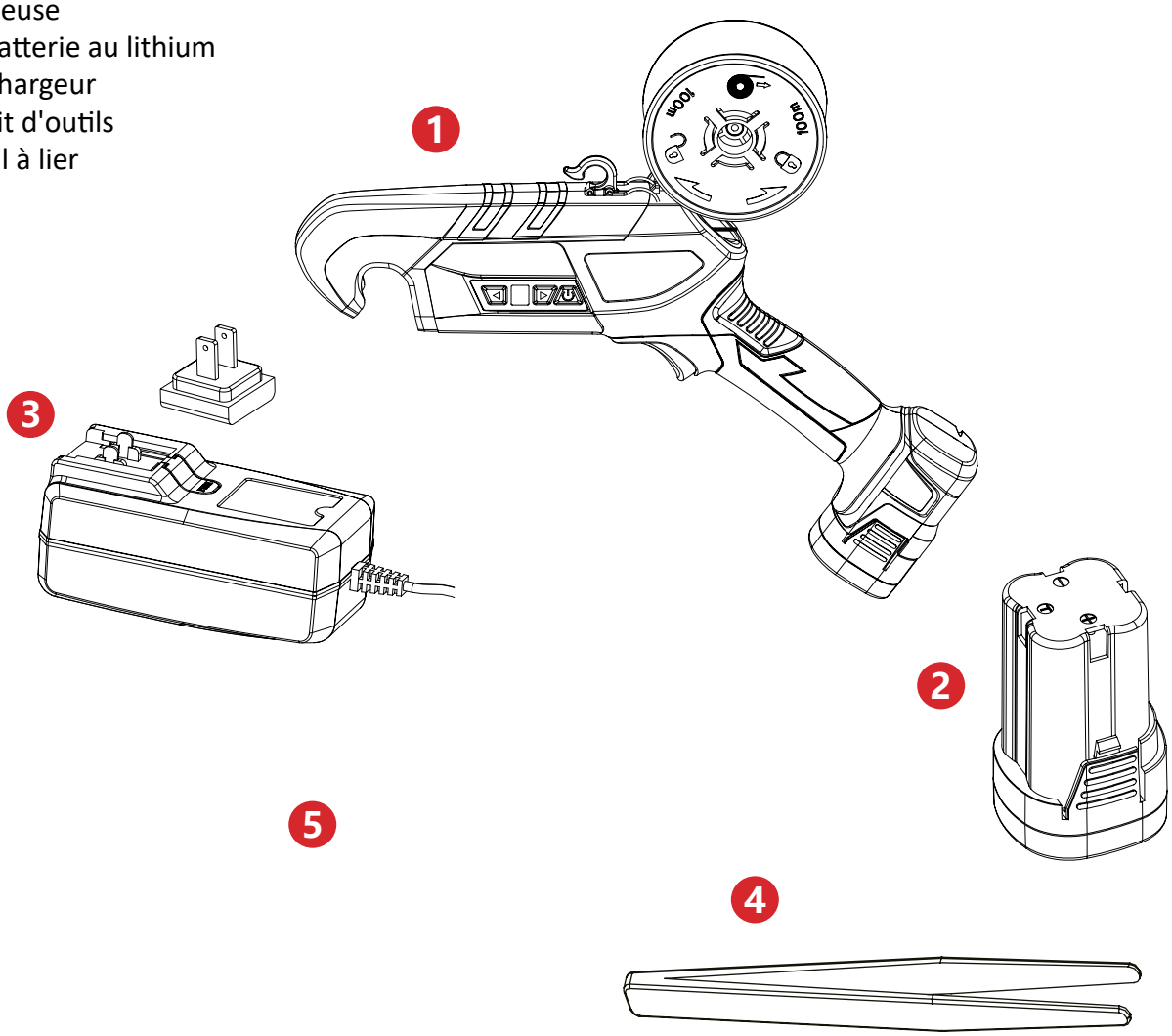
2. Instructions de fonctionnement

1. Allumez l'alimentation, la lieuse est en état de fonctionnement et commence à travailler après avoir appuyé sur la gâchette. En cas d'utilisation prolongée, si la lieuse cesse de fonctionner, veuillez vérifier l'indicateur LED ; s'il est rouge, il s'agit d'une protection contre la sous-tension, ce qui indique que la charge électrique est épuisée. Veuillez la recharger dès que possible.
2. Pour économiser l'énergie électrique et garantir une plus longue durée de vie à la machine ne surchargez pas la machine, ne l'utilisez pas pour lier des branches de plus de 25 mm.
3. Si la ligature échoue, éteignez l'alimentation pendant le processus de ligature.
Retirez le fil de ligature qui ne parvient pas à lier de la bouche de ligature à l'extrémité avant avec la main, puis rallumez l'alimentation. Effectuez une course à vide pour vérifier si la ligature peut être réalisée avec succès.
Si la ligature se déroule sans problème, continuez à travailler. Si la ligature échoue à plusieurs reprises veuillez éteindre l'alimentation pour inspection. Ouvrez le couvercle avant et la plaque de pression, vérifiez le fil à l'entrée et tout le long du rail d'alimentation pour voir s'il y a un enchevêtrement ou un blocage, et éliminez rapidement toute anomalie.
Pendant le processus de ligature, si la ligature s'arrête en cours de route, que le crochet ne se rétracte pas et que la lieuse reste coincée sur les branches et ne peut pas être soulevée, coupez l'alimentation, puis soulevez le crochet à la main et rangez la machine.

Inclus dans l'emballage

Ouvrez soigneusement l'emballage et vérifiez si les composants suivants sont inclus :

1. Lieuse
2. Batterie au lithium
3. Chargeur
4. Kit d'outils
5. Fil à lier

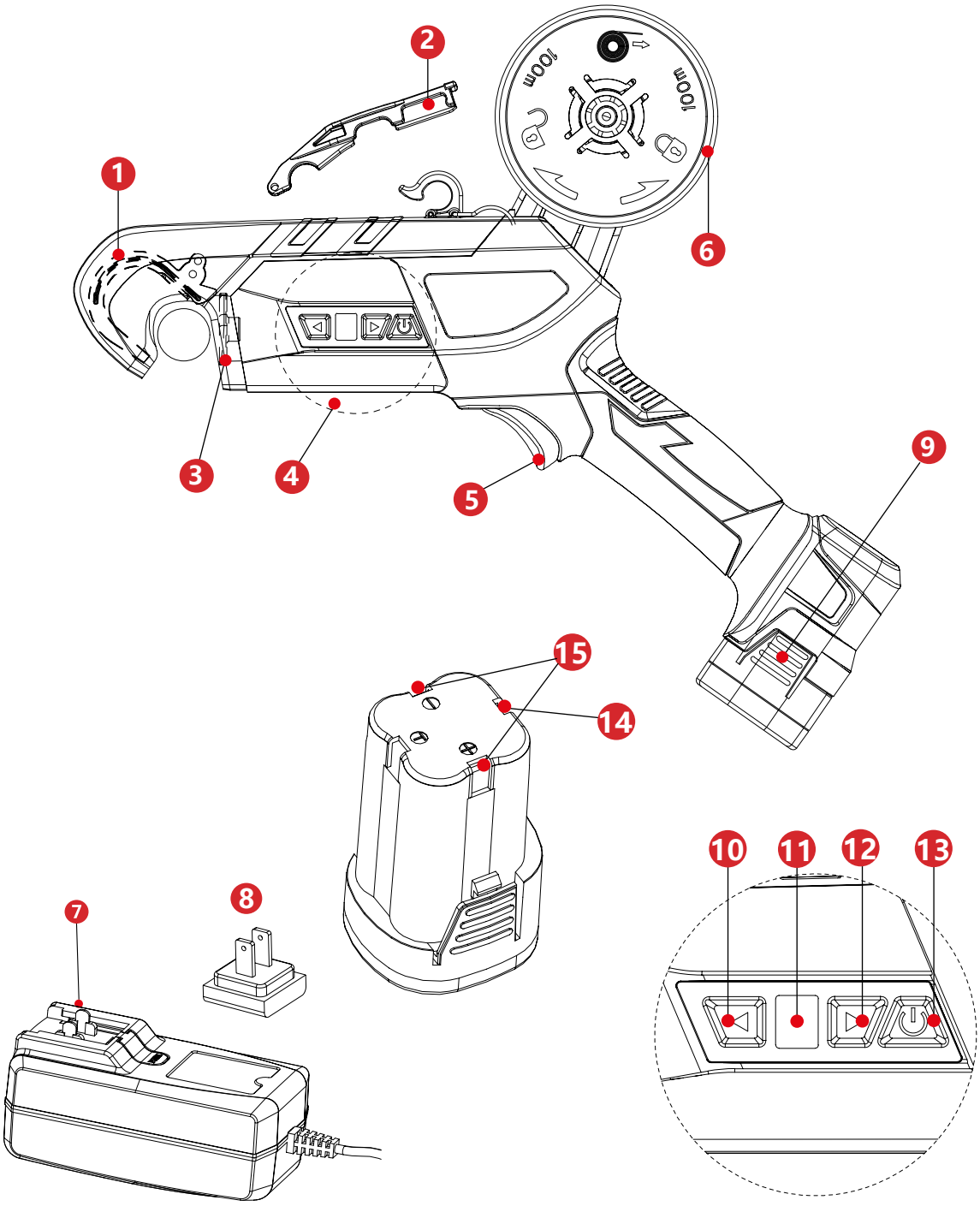


Spécifications techniques

Lieuse	
Tension maximale	16,8 V
Tension de fonctionnement	14,4 V
Batterie au lithium	16,8 V/14,4V 2,5 AH
(Tension de charge)	AC110V~200V
Diamètre	25 mm
Température de fonctionnement	-10 °C~ 60 °C
Puissance nominale	30 W

Inclus dans l'emballage

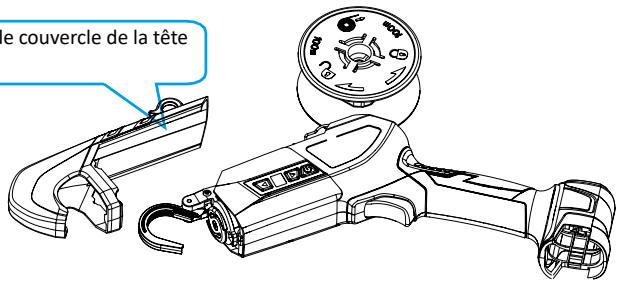
1. Crochet de guidage
2. Plaque de protection de guidage
3. Roues de cerclage
4. LED
5 : Gâchette
6. Bobine
7. Chargeur
8. Prise du chargeur
9. Bouton de retrait de la batterie
10. Augmentation du nombre de tours
11. Écran d'affichage
12. Réduction du nombre de tours
13. Interrupteur d'alimentation
14. Pôle négatif de la batterie
15. Pôle positif de la batterie



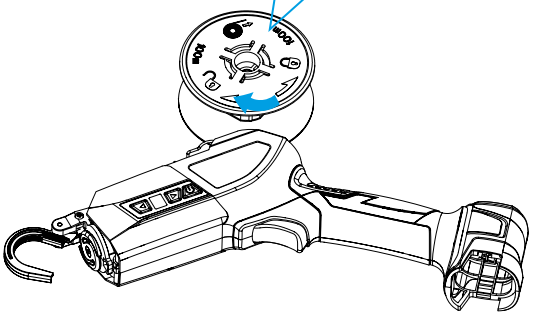
Fonctionnement du produit

Installer le fil de ligature

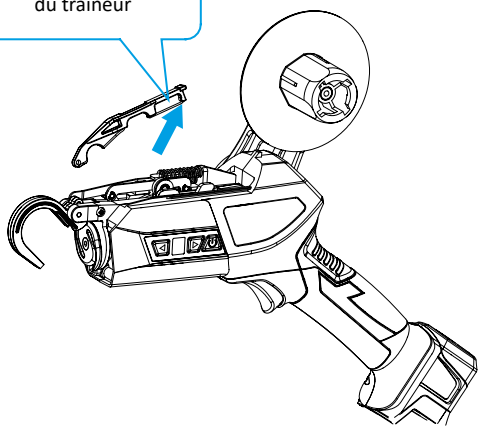
1 Ouvrir le couvercle de la tête



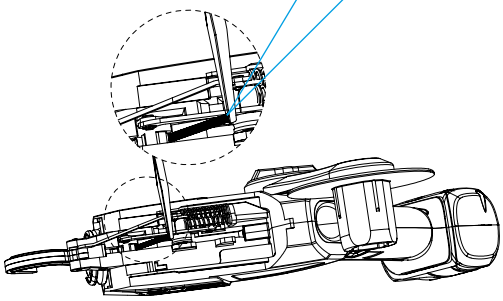
2 Ouvrir le couvercle de la bobine



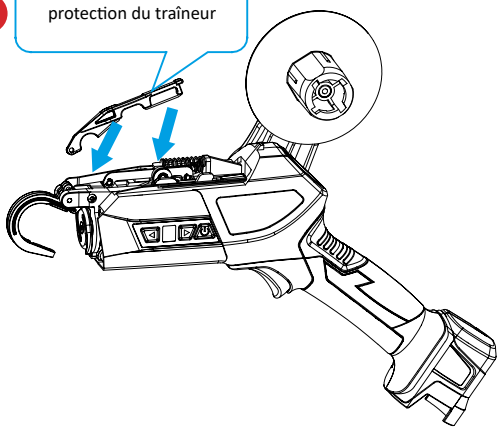
3 Ouvrir la protection du traîneur



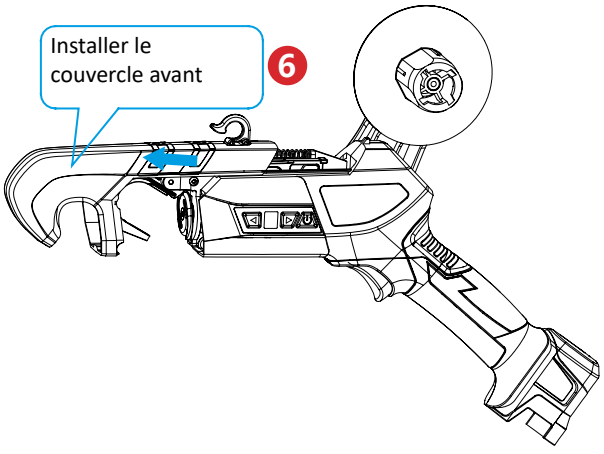
4 Utilisez la pince pour retirer le fil restant



5 Installer la protection du traîneur

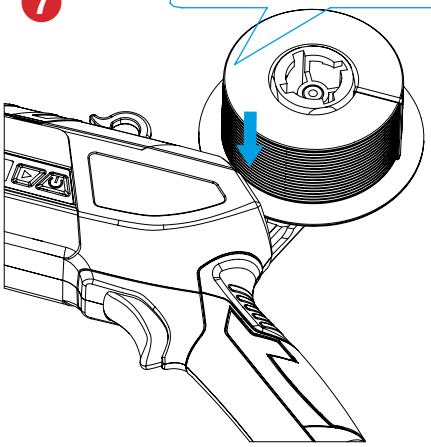


6 Installer le couvercle avant



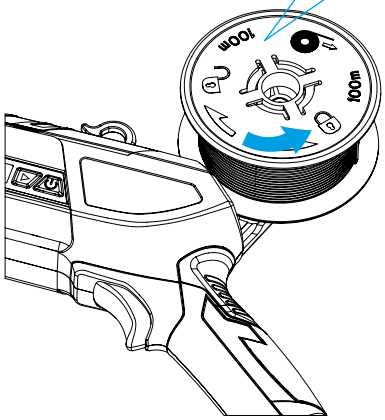
7

Installer le fil de ligature

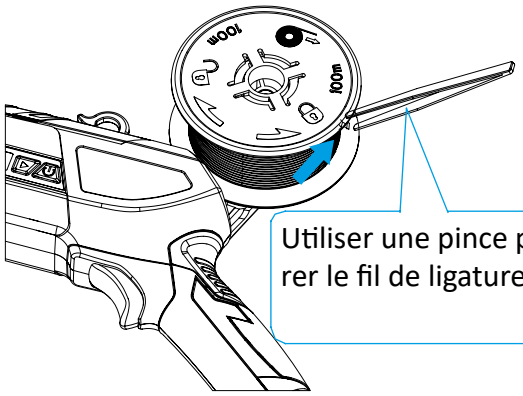


8

Installer le couvercle de la bobine de fil



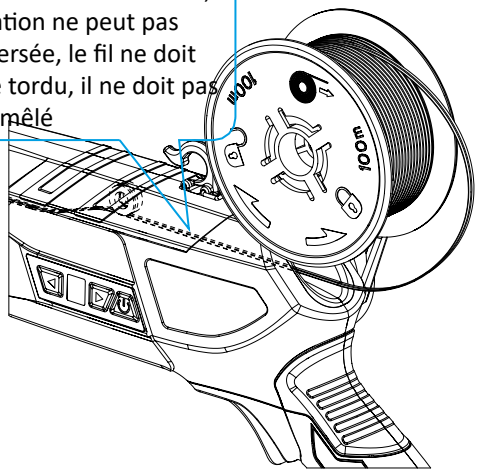
9



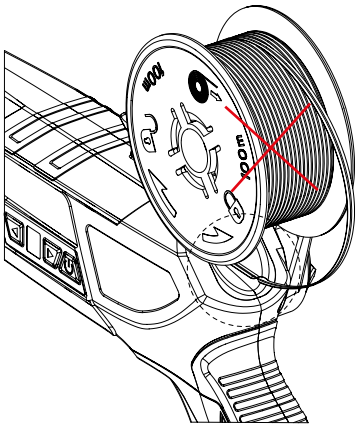
Utiliser une pince pour retirer le fil de ligature

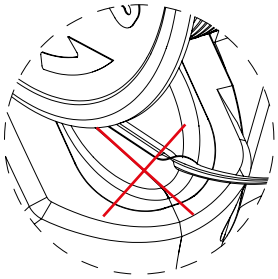
10

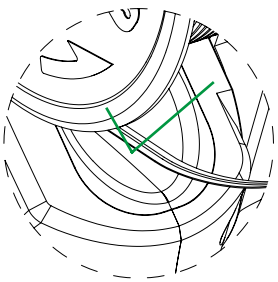
Mettre le fil de ligature dans le rouleau de traction, l'installation ne peut pas être inversée, le fil ne doit pas être tordu, il ne doit pas être emmêlé

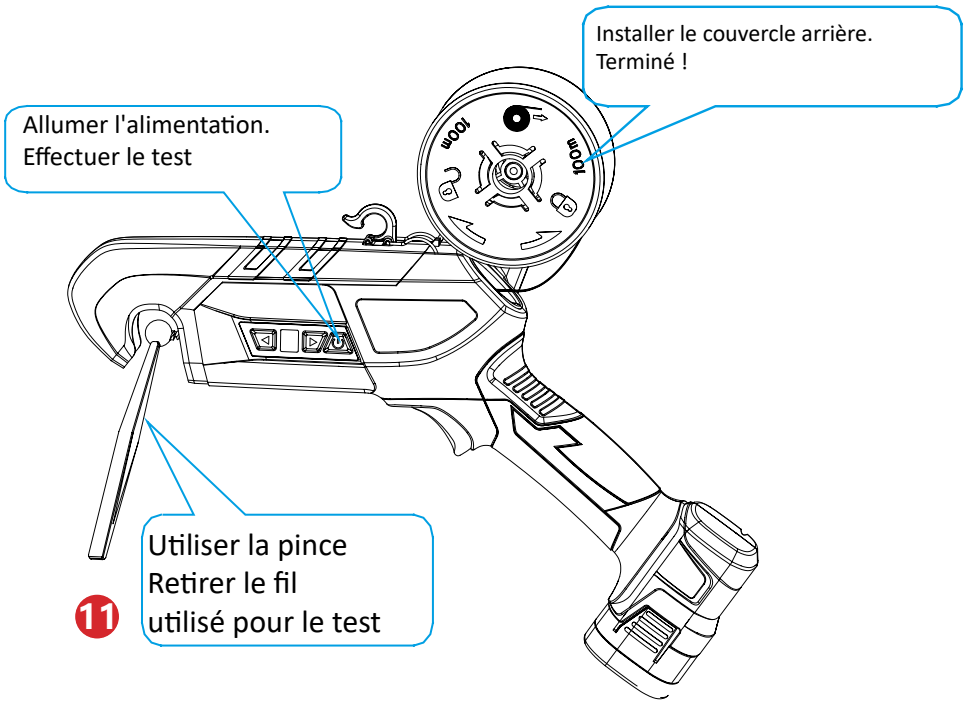


Le sens de montage du fil de ligature ne peut pas être inversé, le fil ne doit pas être tordu, il ne doit pas être emmêlé.





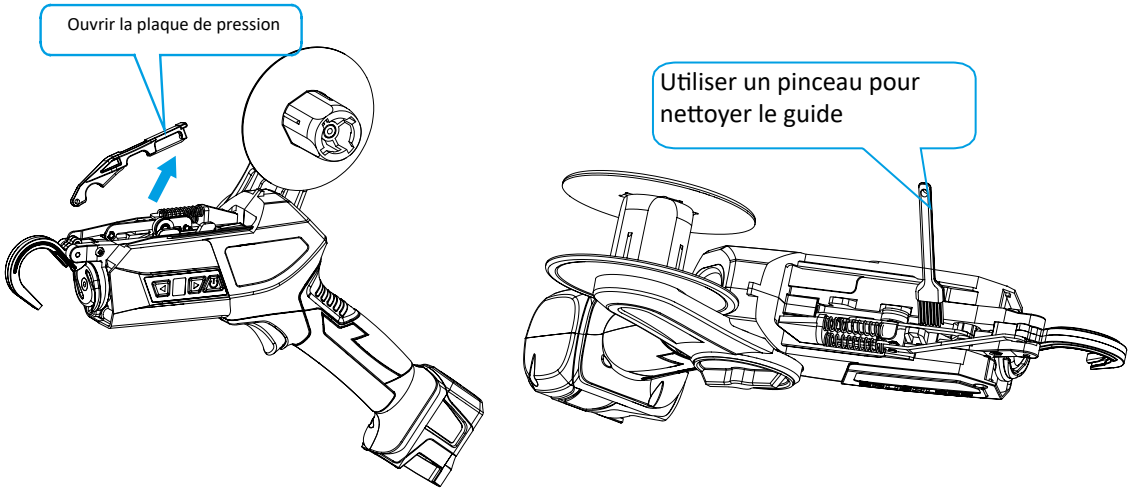


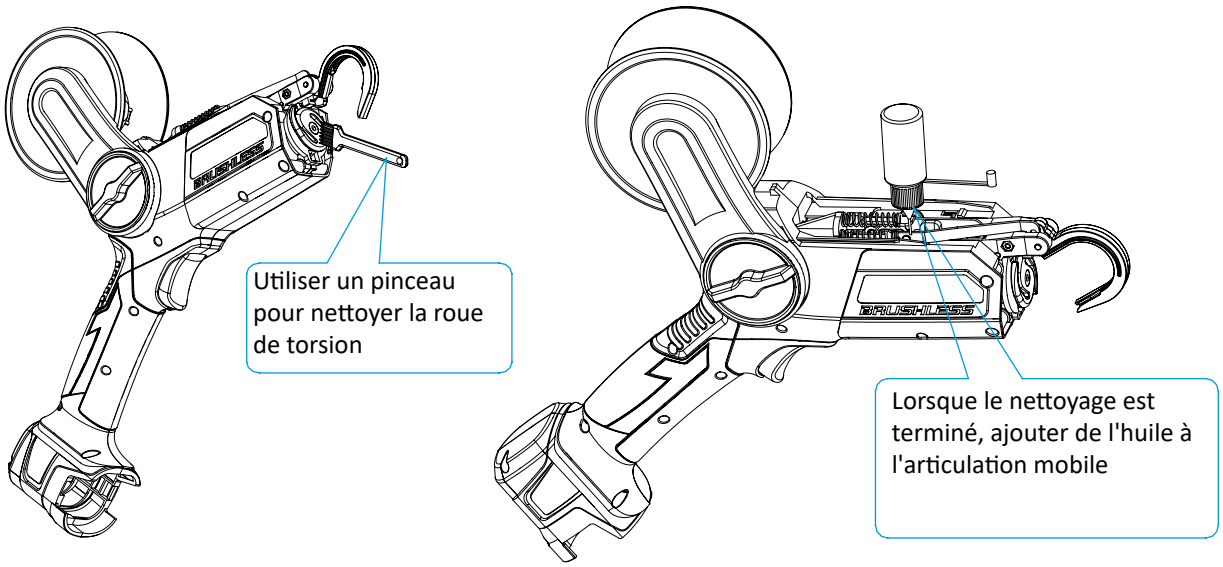


Avant de commencer la révision, éteindre l'appareil. Débrancher le raccordement entre la batterie et l'appareil et placer la batterie dans un endroit sûr.

Nettoyage et entretien

1. Ne pas pulvériser d'eau sur l'appareil ni l'immerger dans l'eau, sinon cela causera des dommages.
2. Nettoyer avec un chiffon humide ou une brosse à cheveux. Ne pas utiliser de détergent ; sinon cela pourrait causer des dommages permanents à l'appareil.
3. Chaque fois qu'une bobine de fil de ligature est épuisée, utiliser une pince ou une petite brosse pour retirer les corps étrangers du rail.
4. Après avoir travaillé pendant 8 heures, utiliser une pince ou un pinceau pour éliminer les corps étrangers du rail. Vérifier si la goupille, l'anneau de retenue et le ressort de chaque articulation mobile sont exempts de corps étrangers, les retirer rapidement.
Remplir d'huile lubrifiante en quantité suffisante.
Un bon entretien régulier peut prolonger efficacement la durée de vie du produit.



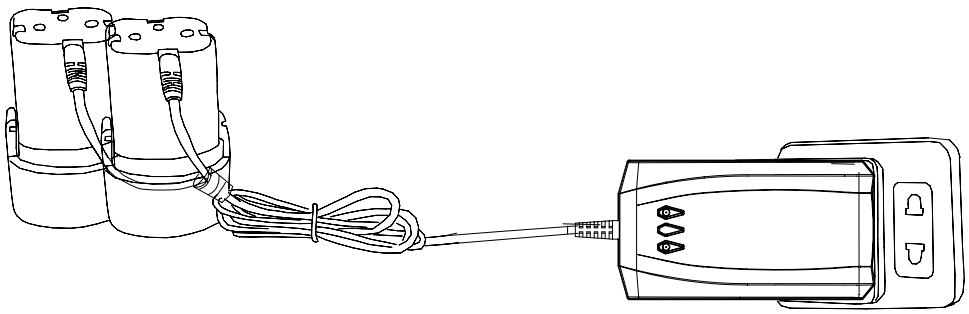


Conseils pour les pannes

Son du buzzer Temps de fréquence	Panne	Méthode de résolution
1	défaillance de la capacité de la batterie	vérifier si la capacité de la batterie est faible
2	erreur de communication	vérifier si le connecteur du câble présente des parties desserrées
4	perte de phase du moteur	l'envoyer au revendeur local pour le contrôle et la maintenance de la perte de phase du moteur
5	ligne de phase du moteur court-circuit	vérifier si le câble ou la tête du connecteur a causé un court-circuit

Charge de la batterie

La batterie est connectée au chargeur, la prise du chargeur est branchée à la prise de courant
Le voyant LED sur la batterie devient ROUGE pendant la charge puis VERT lorsque la batterie est complètement chargée.



Charge de la batterie

1. Avant la charge, s'assurer que l'interrupteur d'alimentation de la batterie est en position OFF. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie soient chauds.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de la charger une fois tous les 3 mois ; cela afin de garantir que la durée de vie de la batterie ne soit pas affectée par une faible utilisation.
3. Pour une batterie neuve ou une batterie inutilisée pendant une longue période, environ 5 cycles de charge-décharge seront nécessaires avant d'atteindre la pleine capacité.

4. Ne pas recharger une batterie complètement chargée après quelques minutes d'utilisation, cela réduira sa durée de vie et son efficacité.
5. N'utilisez pas une batterie endommagée ni ne démontez le chargeur ou la batterie.
6. Ne placez pas la batterie à proximité de sources de chaleur à haute température, car elle peut exploser en cas d'incendie ou d'exposition prolongée à une source de chaleur à haute température.
7. Ne chargez pas la batterie dans des environnements extérieurs ou humides.
8. Ne conservez pas la batterie dans un environnement humide.

Conservation

1. Pour garantir la charge complète de la batterie, ne pas exposer l'appareil à un environnement extrêmement chaud ou froid.
2. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirer la batterie avant de le ranger.
3. La batterie et le chargeur doivent être placés dans la boîte de l'instrument, pour éviter l'entrée de chaleur, de poussière et d'humidité ; vérifier que l'interrupteur est en position OFF.
4. La batterie doit être conservée dans un environnement sec. Conditions de stockage : Moins de 1 mois de stockage à court terme, température de stockage : -20° ~ +60° Température de stockage à court terme inférieure à 6 mois : -10° ~ +35° Pour une durée de stockage plus longue, température de stockage recommandée : 0° ~ +30°.
5. La batterie doit être maintenue à 1,5 m de distance des substances inflammables.
6. Remarque : Éteignez l'alimentation avant de stocker ; vérifiez que la batterie à stocker est en position OFF.



Service après-vente

Pour toute question concernant la procédure d'utilisation, veuillez nous contacter à temps. Nous avons du personnel professionnel prêt à répondre aux questions et à résoudre les problèmes ainsi que du personnel chargé de la entretien utilisant les mêmes pièces de rechange et maintenant ainsi les normes de sécurité nécessaires.



Déclaration

L'entreprise se réserve le droit d'apporter toute modification de conception et de fabrication jugée nécessaire pour améliorer les performances. Merci de votre compréhension. S'il y a des différences entre l'outil physique et les illustrations ou le texte de ce manuel, considérez l'article physique comme le plus précis.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG -DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - Δ'ΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
LEGATRICE – ELECTRIC TYING MACHINE

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
PT 23-200

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN60745-1:2009/A11:2010 *EN 60745-2-18:2009*

e) Il caricabatterie (mod. KH24-2101140-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-2101140-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KH24-2101140-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-2101140-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-2101140-2E) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 29-03-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com